

DESIGN DIFFUSION NEWS

INTERIOR MAGAZINE

dd
n

265

E 8,00 "Italy only" - F E 13,00 - D E 13,00 - GR E 14,30 -
P E 15,40 - E E 8,90 - GB GBP: 11,00 - BE 10,00 - SKR: 170,00 -
CH SFR: 23,00 - NL E 19,00 - A E 10,00 - N NKR: 172,00 -

ISSN 1120-9720 - Mensile - TAXE PERCUE (TASSA RISCOSSA) - UFFICIO C.M.P./2 ROSERO - MILANO -
Spedizione in abbonamento postale - 45% - DL 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano



PROJECTS FROM CHINA
ABITARE IL MARE
BATH DESIGN GALLERY



CONTEMPORANEITÀ NEL PASSATO CONTEMPORANEITY IN THE PAST

di Giulia Bruno
foto Nicola Nunziata

Nella casa privata del designer, dotata dei sistemi tecnologici più avanzati, si respira il fascino della storia familiare, resa attuale da ricordi personali e opere originali. Progetto di Andrea Auletta.

In the designer's private house, equipped with the most advanced technological systems, you can feel the charm of family's tradition, made modern by personal memories and original works. Project by Andrea Auletta.

L'importanza del passato per la costruzione del futuro è da sempre uno dei cardini della filosofia di Andrea Auletta, che nella propria residenza milanese mantiene e dà risalto ai segni di chi ci è vissuto. L'appartamento fra Porta Venezia e Piazzale Loreto, da sempre zona residenziale meneghina, è stato trasformato in funzione del diverso modo di vivere la domesticità che oggi non contempla lunghi corridoi, ingressi, rigide divisioni fra cucine, office e salotti. Auletta ha studiato porte ad arco che introducono in un unico grande spazio in cui il living sfuma nello spazio dedicato al pranzo e la zona cucina assume rilevante valore. La fluidità degli spazi diventa prerogativa della zona notte, con la camera padronale prolungata nella cabina armadio doppia e nella zona bagno-doccia, e torna nelle due camere da letto gemelle dei bambini con l'originale doccia passante.

La casa diventa il luogo dove sperimentare idee nuove e soluzioni innovative: pareti in resina ruvida graffiata, carta da parati madreperlata, l'uso di un legno da rivestimento leggero e poi legni canettati, pietra serena per i pavimenti, elemen-

ti d'arredo rifiniti con bordature in metallo o acciaio spazzolato e brunito, rispecchiano la prorompente personalità di Auletta, sempre alla ricerca di qualcosa di originale, magari espressione contemporanea di usi antichi. Il bianco nelle sue tante nuance costituisce la caratteristica che domina e unisce, esalta la luce naturale e aumenta l'eleganza dell'abitazione. In alto, lo sguardo è catturato dall'azzurro tenue di un cielo primaverile, dipinto sui soffitti ellittici. Il gusto di chi abita questa casa immersa nella storia si fa specifico nei pezzi da collezione e di design, nei quadri di autori novecenteschi, nella cura dei tessuti e dei rivestimenti.

www.andreaauletta.net



Un unico grande spazio con porte ad arco ospita living-pranzo-cucina dove vivono sedie di Mario Ceroli, lampade storiche Flos, quadri di Depero e Mimmo Rotella, disegni di Marino Marini.

A single large space with arched doors houses the sitting-dining room-kitchen with chairs by Mario Ceroli live, historical lamps by Flos, paintings by Depero and Mimmo Rotella, drawings by Marino Marini.

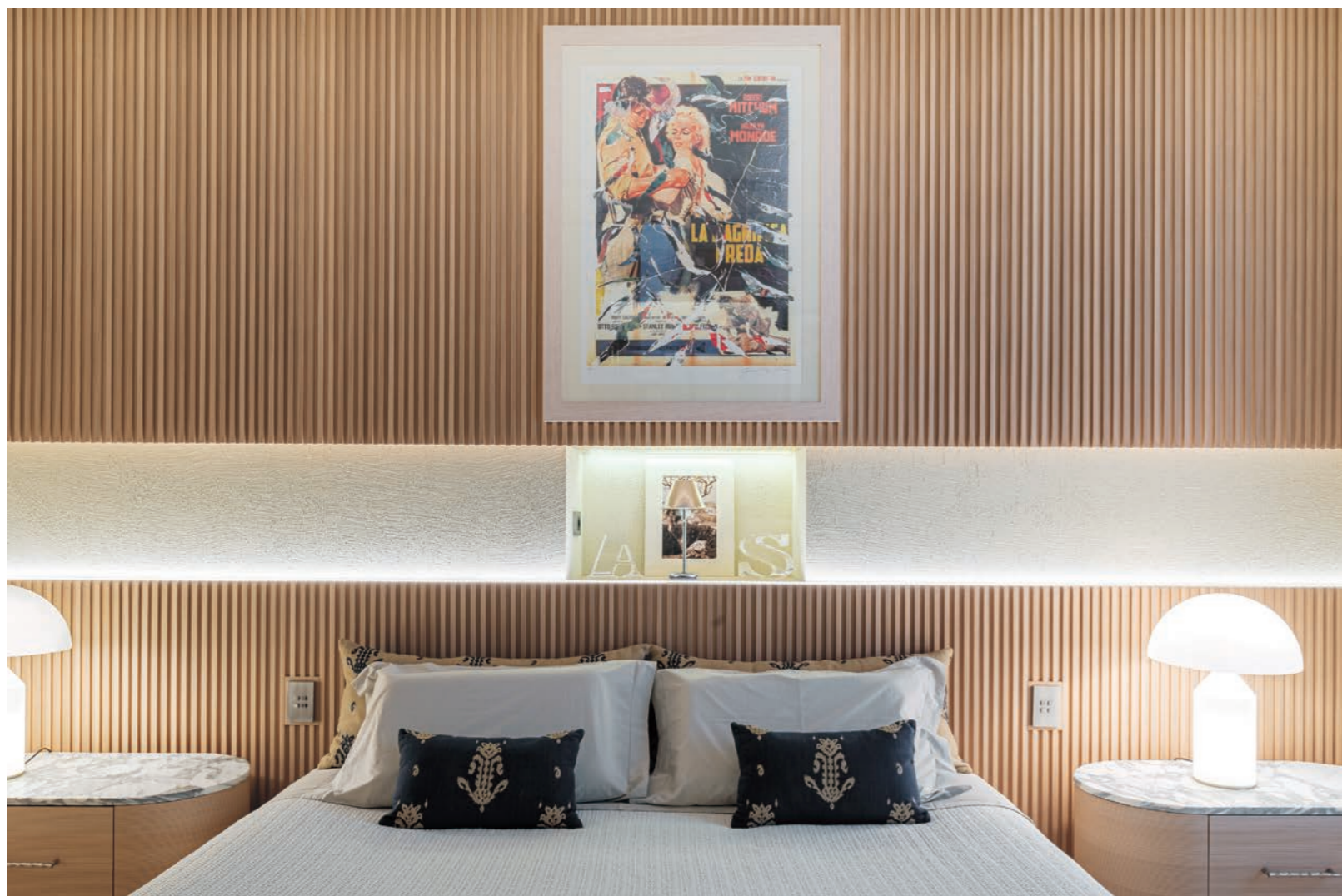
Dopo aver frequentato la Facoltà di Architettura a Venezia e il Politecnico di Milano, Andrea Auletta si laurea nel 1997 in Interior Design presso lo IED (Istituto Europeo di Design), a Milano. Frequenta lo studio di Andrea Branzi e Ferruccio Fabri, del Gruppo Starhotels. Con Elisabetta Fabri guarda al futuro, imprimendo caratteri personalizzati ad ogni progetto, attento al senso del territorio, al livello di accoglienza e al budget disponibile per i singoli alberghi di cui disegna l'interior. Riceve numerosi riconoscimenti, uno fra tutti, l'European Hotel Design Award (Londra, 2012), con il progetto E.c.ho, albergo milanese del Gruppo Starhotels, nominato miglior albergo sostenibile in Europa. Nel corso degli ultimi 5 anni, apre uno studio proprio a Firenze e uno a Milano, dove, alla collaborazione con gli Starhotels, affianca progetti per gallerie d'arte, residenziale, spazi retail e uffici di alta rappresentanza.

After attending the Venice School of Architecture and the Polytechnic of Milan, Andrea Auletta graduated in 1997 in Interior Design at the Milan IED (European Institute of Design). He worked at Andrea Branzi and Ferruccio Fabri's firm, of the Starhotels Group. Together with Elisabetta Fabri, he looks at the future, giving each design its own character, paying great attention to the territory, to the hospitality standards, as well as to the budget available for each hotel for which he designed the interior. He won several awards, among which the European Hotel Design Award (London, 2012), with the Echo project, a Milan-based hotel of the Starhotels Group, named the best sustainable hotel in Europe. Over the last 5 years, he founded his own firm in Florence and one in Milan, where, in partnership with Starhotels, has combined projects for art galleries, residential, retail spaces and high-profile offices.



The importance of the past for building the future has always been one of the cornerstones of Andrea Auletta's philosophy, who, in his Milan's home, kept and even enhanced the signs of those who lived in his Milan home. The apartment between Porta Venezia and Piazzale Loreto, which has always been a typical neighborhood, has been transformed according to the different way of living the home, avoiding long corridors, entrances, strict divisions between kitchens, home offices and sitting areas. Auletta has designed arched doors that take to a big, wide space, where the sitting room blurs in the living room and the kitchen area pays a major role. These floating spaces are the main

feature of the sleeping area, with the master bedroom extended into the double walk-in closet and the bathroom-shower area, and can also be found in the two twin bedrooms of the children with the original 'Jack and Jill' shower. The home becomes the place to experiment with new ideas and innovative solutions: rough scratched resin walls, nacreous wallpaper, the use of a light covering wood and then canetted woods, serena stone on the floors, furnishing elements finished with edges in metal or brushed and burnished steel, reflect Auletta's explosive character; always looking for something original, maybe a contemporary expression of ancient uses.



White in its many nuances is the main feature that dominates and unites, enhances the natural light and increases the elegance of the home. At top, the eye-catching, soft blue of a spring sky, painted on the elliptical ceilings. The taste of those who live in this house surrounded by history becomes specific in the collection and design pieces, in the paintings of artists from the twentieth-century, in the care of fabrics and upholstery.
www.andreaauletta.net

La camera padronale è rivestita dal legno leggero e resistente usato per controplacare le ante; le camere gemelle dei bambini comunicano grazie la doccia passante.

The master bedroom is covered in light and sturdy wood used to counterplate the doors; the twin children's rooms communicate thanks to the jack and jill shower.